
Vivace

MADE IN ITALY

_IT SCHEDA PRODOTTO _EN PRODUCT DETAILS _DE PRODUKTKARTE _FR FICHE DU PRODUIT

_IT CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL MATERIALE -

- Lavabo in materiale Tecnoblu texturizzato Trendy rivestito in Gelcoat. Resistente agli sbalzi termici ad alti livelli, ai raggi UV ed alle macchie. È antibatterico ed ha una buona resistenza agli urti (trazione e flessione).
- Bordo e interno vasca lisci in tinta.
- Copripiletta a filo e in tinta in Tecnoblu liscio rivestito in Gelcoat.
- Porta asciugamani in metallo Alublack con pomello ottonato.
- Carter in metallo Alublack.
- PANKA in rovere in finitura nodata con piedini regolabili in acciaio.

PULIBILITÀ - Le superfici sono opache, non assorbenti e prive di angoli inaccessibili che ne compromettono la pulibilità.

DURABILITÀ - Garantita in quanto conformi ai seguenti requisiti:

- Stabilità del fondo.
- Resistenza alle variazioni di temperatura.

INFORMAZIONI GENERALI - Prima di installare e utilizzare il prodotto si prega di leggere attentamente la presente scheda e le istruzioni di montaggio che trovate qui di seguito. Questo libretto va conservato per successive consultazioni. Prima dell'installazione assicurarsi che:

- L'installazione sia effettuata da personale qualificato.
- L'impianto idraulico sia costruito secondo la regola dell'arte prevista dalla normativa vigente in materia.
- La predisposizione idraulica sia conforme alla tipologia di prodotto da installare.
- L'area sia idonea per la tipologia di prodotto da installare.
- La superficie di posa deve essere pulita e compatta.
- Il contenuto dell'imballo sia conforme a quanto ordinato.
- Il prodotto non sia danneggiato.
- L'originale del presente documento è redatto in lingua italiana, pertanto ogni traduzione deve essere conforme a quanto previsto nella lingua originaria del presente. La presente dichiarazione e la DoP sono disponibili nel sito www.arblu.com

AVVERTENZE DI SICUREZZA - I prodotti Arblu sono costruiti nel rispetto delle norme di sicurezza vigenti, è necessario, pertanto, seguire le seguenti avvertenze al fine di una corretta installazione e un corretto utilizzo:

- Si raccomanda particolare attenzione durante la movimentazione del prodotto nella fase di montaggio.
- Il prodotto deve essere utilizzato da persone con adeguate conoscenze sul suo utilizzo in sicurezza, il prodotto non è adatto all'uso da parte dei bambini e dalle persone portatori di handicap senza adeguata sorveglianza.
- Non applicare al prodotto nessun accessorio se non predisposto dalla ditta costruttrice.
- Non appendersi ai portasciugamani.

ISTRUZIONI PER LA CURA E MANUTENZIONE DEL LAVABO -

- Per la pulizia quotidiana utilizzare acqua saponata o comuni detersivi non abrasivi applicandoli con spugna non abrasiva o panno di cotone, avendo cura di risciacquare bene la superficie.
- Per la pulizia delle macchie più ostinate e/o di calcare utilizzare prodotti anticalcare, purché non aggressivi né abrasivi, preferibilmente a base d'aceto;
- Tecnoblu è resistente agli urti e la tipologia di superficie può non evidenziare piccole rigature. Tuttavia, in caso di segni evidenti, lievi scheggiature, macchie ostinate che non abbiano però danneggiato completamente lo spessore del film superficiale, è sufficiente SCOTCH-BRITE® o carteggiare con carta abrasiva finissima (grana 800-1000) fino ad uniformare completamente la superficie.

-Attenzione:

Tecnoblu è un materiale con buona resistenza al calore, tuttavia evitare di appoggiare sulla superficie oggetti roventi. Non appoggiare sul prodotto sigarette accese, non tagliare direttamente sulla superficie. Non usare prodotti chimici aggressivi (acidi o solventi quali acqueragria, acetone, trielina, etc.), svernicianti, prodotti per la pulizia del forno e per la pulizia dei metalli. Evitare che il prodotto venga in contatto con tinture per capelli. Alcune sostanze come inchiostro, cosmetici e tinte a contatto prolungato con il prodotto possono rilasciare colorante sulla superficie. In caso accidentale di contatto con la superficie di tali prodotti, risciacquare immediatamente con acqua corrente, quindi, in caso di opacizzazione della superficie procedere come specificato prima.

ISTRUZIONI PER LA CURA E MANUTENZIONE DELLA PANKA

- Mantenere il prodotto sempre asciutto.
 - Per la pulizia quotidiana utilizzare solo un panno morbido asciutto.
- Attenzione: non usare assolutamente spugnette abrasive, solventi (quali acqueragria, acetone, trielina), svernicianti, prodotti per la pulizia del forno e per la pulizia dei metalli. In caso accidentale di contatto con la superficie di tali prodotti, risciacquare immediatamente con acqua e asciugare con panno morbido asciutto.

GARANZIA - I prodotti sono idonei all'uso al quale vengono normalmente destinati e sono garantiti da non conformità e difetti di materiale e lavorazione. In ogni caso, misure, tinte, colori, illustrazioni e disegni di cataloghi e/o campionari saranno meramente indicativi. La garanzia comporta unicamente la sostituzione dei prodotti e/o delle parti da noi riconosciuti difettosi. Sono esclusi dalla garanzia e da ogni responsabilità di Arblu Srl il normale degrado e l'usura dei prodotti, come pure ogni difetto o mancanza di qualità dovuti ad influenze da immagazzinaggio, conservazione errati. La garanzia non opererà qualora i prodotti abbiano subito qualsiasi tipo di modifica da parte dell'acquirente e/o di terzi, e/o che risultino essere manomessi, installati e/o utilizzati non conformemente alle condizioni di impiego previste dalla documentazione consegnata con il prodotto.

In nessun caso si darà luogo ad intervento in garanzia decorsi 5 (cinque) anni dalla consegna.

SALVAGUARDIA AMBIENTALE - Il prodotto e i componenti dello stesso, compresi gli imballi, non devono essere dispersi nell'ambiente ma smaltiti come da normativa ambientale vigente.

MAIN CHARACTERISTICS OF THE MATERIALS -

- Washbasin in Tecnoblu textured material Trendy covered in Gelcoat. Resistant to temperature changes at high levels, UV rays and stains. It is antibacterial and has good resistance to shocks (traction and bending).
- The edge and the inside of the washbasin are smooth and matching.
- Flush and matching thread cover in smooth Tecnoblu covered in Gelcoat.
- Alublack metal carter.
- Alublack metal towel rack with brass-plated knob.
- PANKA in knotted oak wood with adjustable aluminum feet.

CLEANABILITY - The surfaces are opaque, non absorbing and without inaccessible corners that compromise the ease of cleaning.

DURABILITY - Guaranteed since they comply with the following requisites:

- Stability of the bottom.
- Resistant to changes of temperature.

GENERAL INFORMATION - Before installing and using the product we ask you to carefully read this product sheet and the assembly instructions attached that you will find below. The instructions are to be kept for further information.

Before installing make sure that:

- The installation is carried out by qualified personnel.
- The hydraulic system has been built to the standard provided for by current legislation.
- The hydraulic preparation complies with the type of product to be installed.
- The area where the product is to be positioned is suitable to the type of product to be installed.
- The laying surface must be clean and compact.
- The contents of the packaging are those ordered.
- The product is not damaged.
- In case there are doubts or difficulties to understand this technical instructions, take into consideration the original version, prepared in Italian. This declaration and the DoP are available in our website www.arblu.com

SAFETY WARNINGS - The Arblu srl products are manufactured in respect of current safety regulations and thus the following warnings should be respected for a correct installation and use of the product:

- We recommend that particular attention is given during the handling of the tray during assembly.
 - The product must be used by people with adequate knowledge on how to use it in a safe way.
- The product should not be used by children without supervision and/or by people with disabilities.
- Do not apply any accessories to the product unless prepared by the manufacturer.
 - Don't hang yourself from towel racks.

INSTRUCTIONS FOR THE CARE AND MAINTAINANCE OF THE WASHBASIN -

- For daily cleaning use soapy water or common non-abrasive detergents applied with a non-abrasive sponge or cotton cloth, taking care to rinse the surface well.
- For cleaning stubborn stains and/or limescale, use limescale removers, provided they are neither aggressive nor abrasive, preferably vinegar-based;
- Tecnoblu is shock resistant and the typology of the surface may not show small scratches.

However, in case of evident marks, slight chipping, stubborn stains that have not completely damaged the thickness of the surface film, it is sufficient to use SCOTCH-BRITE® or to sand with very fine abrasive paper (800-1000 grit) until the surface is completely uniform.

-Attention:

Tecnoblu is a material with good heat resistance, however avoid placing hot objects on the surface.

Do not place lit cigarettes on the product, do not cut directly on the surface.

Do not use aggressive chemical products (acids or solvents such as turpentine, acetone, trichloroethylene, etc.), paint removers, oven cleaners or metal cleaners.

Do not allow the product to come into contact with hair dyes. Some substances such as ink, cosmetics and dyes may release colorants on the surface if they come into prolonged contact with the product.

In case of accidental contact with the surface of such products, rinse immediately with running water, and then, in case of dulling of the surface, proceed as specified before.

INSTRUCTIONS FOR THE CARE AND MAINTAINANCE OF THE PANKA –

- Keep the product dry.
- For the daily cleaning use only a soft dry cloth.

Attention: absolutely do not use abrasive sponges, solvents (such as paint thinner, acetone, trichloroethylene), paint slippers, oven cleaning products and metal cleaning.

In case of accidental contact of these products with the surface, immediately rinse with water and dry with a soft dry cloth.

WARRANTY - The products will be suitable for the use they are normally intended for and will be guaranteed by non-conformity and defects in material and workmanship. In any case, measurements, tints, colours, illustrations and drawings on catalogues and/or samples will be merely indicative.

The warranty only covers the replacement of products and parts which we acknowledge as being defective. The normal degradation and wear of the products, as well as any defect or lack of quality due or influenced by incorrect storage, are excluded from the warranty and liability of Arblu srl. The warranty does not cover damage to products that have been tampered with by the Buyer and / or third parts, installed and / or used not in accordance with the operating conditions supplied with the product.

Under no circumstances a warranty intervention will take place once elapsed 5 years from delivery date.

ENVIRONMENTAL PROTECTION - The product and its components, including packaging, must not be dispersed in the environment but disposed of in accordance with current environmental legislation.

HAUPTMERKMALE DER MATERIALIEN -

- Waschbecken in Tecnoblu mit Trendy Oberflächenfinish und Gelcoat beschichtet. Beständig gegen thermische Veränderungen mit unterschiedlichen Schwankungen, gegen UV-Strahlen und Flecken. Es ist antibakteriell und weist eine gute Stoßfestigkeit auf (Traktion und Biegefestigkeit).
- Rand und internes Waschbecken glatt und in gleicher Farbausführung.
- Ablauflendeckel ebenbündig und in Farbausführung Tecnoblu, glatt und mit Gelcoat beschichtet.
- Metallbefestigung in Ausführung Alublack.
- Handtuchhalterungen in Metall, Ausführung Allublack und Handtuchknopf, vermessingt.
- PANKA in Holz Rovere Nodato mit verstellbaren Stahlmöbelstützen

REINIGBARKEIT - Matte, nicht absorbierende Oberflächen, ohne unzugängliche Ecken, die die Reinigbarkeit einschränken würden.

DAUERHAFTIGKEIT: Garantiert, da die Oberflächen gemäß folgenden Erfordernissen übereinstimmend sind:

- Standsicherheit des Bodens.
- Widerstandsfähig thermischer Schocks.

ALLGEMEINE HINWEISE - Vor der Installation und Benutzung des Produktes bitte diese Produktkarte und diese Montageanleitungen aufmerksam lesen und für ein späteres Nachlesen aufbewahren. Vor der Installation sicher stellen, dass:

- die Installation nur durch die Arbeit qualifizierter Fachleute erfolgt.
- die Hydraulische Anlage allen Anforderungen der Richtlinien entspricht.
- die Hydraulische Vorrichtung den Produkttyp entspricht.
- der Aufstellungsort der Produkten für das Produkttyp sich eignet.
- Die Oberfläche soll vollkommen gereinigt und dementsprechend auch stabil sein.
- der Verpackungsinhalt mit der Bestellung übereinstimmt.
- das Produkt nicht beschädigt ist.
- Falls es Problemen oder Zweifel gibt, diese technische Produktkarte zu verstehen, betrachten Sie die Originalversion, auf italienisch. Diese Erklärung und die DoP sind auf der Website www.arblu.com verfügbar.

SICHERHEITSHINWEISE - Die Arblu-Produkte werden in Übereinstimmung mit den geltenden Sicherheitsstandards produziert, daher müssen unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise befolgt werden, um diese dann ordnungsgemäß zu montieren und somit sachmäßig nutzen zu können:

- Besondere Aufmerksamkeit wird bei der Handhabung des Produkts während der Montagephase empfohlen.
- Der Produkt muss von Menschen mit ausreichenden Kenntnissen über seine sichere Verwendung benutzt werden, das Produkt ist nicht für die Verwendung von Kindern und Menschen mit Behinderungen ohne angemessene Aufsicht geeignet.
- Es darf kein zusätzliches Zubehör auf das Produkt montiert werden, es sei denn, der Produzent hat dieses bei der Herstellung bereits vorgesehen.
- Nicht den Handtuchhalter mit Gewicht belasten oder sich an diesen anlehnen oder sich festhalten.

ANLEITUNGEN FÜR DIE PFLEGE UND WARTUNG DES WASCHBECKENS -

- Für die routine Reinigung verwenden Sie Seifenwasser oder handelsübliche, nicht aggressive Reinigungsmittel, die mit einem nicht abrasiven Schwamm oder Baumwolltuch aufgetragen werden, und spülen Sie die Oberfläche gut ab.
- Zur Reinigung von hartnäckigen Flecken und/oder Kalkrückständen verwenden Sie Kalkentferner, sofern sie weder aggressiv noch abrasiv sind, vorzugsweise auf Essigbasis;
- Tecnoblu ist schockfestig; Die Oberfläche kann evtl. Mikro-Linierungen nicht auszeichnen.

Bei offensichtlichen Flecken, leichten Abplatzungen, hartnäckigen Verschmutzungen, die die Dicke des Oberflächenfilms nicht vollständig zerstört haben, genügt jedoch SCOTCH-BRITE® oder das Schleifen mit sehr feinem Schleifpapier (800-1000er Körnung), bis die Oberfläche völlig eben ist.

-Bitte beachten:

Tecnoblu ist ein sehr hitzebeständiges Material, doch sollte man vermeiden, heiße Gegenstände auf die Oberfläche zu legen.

Legen Sie keine brennenden Zigaretten auf das Produkt, schneiden Sie nicht direkt auf der Oberfläche. Verbrauchen Sie keine Lösungsmittel (wie Terpentin, Aceton, Trichloräthylen), Abbeizmittel, Produkte für die Reinigung des Ofens, oder für die Reinigung des Metalls. Das Produkt darf nicht mit Haarfärbemitteln in Kontakt kommen. Einige Substanzen wie Tinte, Kosmetika und Farbstoffe können bei längerem Kontakt mit dem Produkt Farbstoffe auf der Oberfläche freisetzen. Bei unbeabsichtigtem Kontakt dieser Produkte mit der Oberfläche, waschen Sie die Duschwanne mit reichlichem Wasser aus und so, im Fall einer Mattierung, verfahren Sie wie früher angegeben.

ANLEITUNGEN FÜR DIE PFLEGE UND WARTUNG DER PANKA -

- Halten Sie das Produkt immer trocken.
 - Verwenden Sie für die tägliche Reinigung nur ein weiches trockenes Tuch.
- Achtung: Auf keinen Fall verwenden Sie scheuernde Reibschwamm oder Lösungsmittel (wie Testbenzin, Aceton, Trichloräthylen), Abbeizmittel, Ofenreiniger und Metallreiniger.

Bei versehentlichem Kontakt dieser Produkte mit der Oberfläche, sofort mit Wasser abspülen und mit einem weichen, trockenen Tuch trocken.

GARANTIE - Die Produkte sind ausschließlich für den Gebrauch/Einsatz geeignet, für die sie bestimmt sind, und werden durch Nichtkonformität und Material, Verarbeitungsfehler gewährleistet. In jedem Fall sind Maße, Tönungen, Farben, Abbildungen und Zeichnungen bei den Katalogen und/oder Muster lediglich als Indikativ zu bezeichnen. Die Garantie betrifft lediglich den Austausch des Produkts, die der Hersteller als defekt anerkennt. Ausgeschlossen von der Garantie und jegliche Haftung gegenüber von Arblu SRL ist der normale Gebrauch und Verschleiß der Produkte. Ausgeschlossen von der Garantie sind auch Mängel bei mangelhafter oder fehlerhafter Lagerung. Die Garantie entfällt, wenn die Produkte vom Käufer und/oder Dritte abgeändert wurden, und/oder manipuliert, falsch installiert und/oder für andere Zwecke benutzt wurden und nicht in Übereinstimmung mit den in der Montageanleitungen vorgesehenen Nutzungsbedingungen durchgeführt wurden. In keinen dieser Fälle wird die Gewährleistung von 5 (fünf) Jahre nach Lieferung genehmigt.

UMWELTSCHUTZ - Das Produkt und seine Bestandteile, einschließlich der Verpackungen, dürfen nicht in der Umwelt verstreut, sondern müssen durch die geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DES MATÉRIEAUX -

- Lavabo en matériau Tecnoblu texturé Trendy revêtu de Gelcoat. Résistant aux chocs thermiques, aux rayons UV et aux taches. Il est antibactérien et il a une bonne résistance aux chocs (traction et flexion).
- Bord et vasque lisses même teinte.
- Couvre-bonde à fleur même teinte en Tecnoblu lisse revêtu de Gelcoat.
- Carter en métal Alublack.
- Porte-serviettes en métal Alublack avec pommeau cuivré.
- PANKA en finition nouée avec pieds en acier réglables.

APTITUDE AU NETTOYAGE - Les surfaces sont opaques, non absorbantes et privées d'angles inaccessibles qui en compromettent le nettoyage.

DURABILITÉ - Garantie car le produit est conforme aux exigences suivantes:

- Stabilité du fond.
- Résistance aux variations de température.

INFORMATIONS GÉNÉRALES - Avant d'installer et d'utiliser le produit, lire attentivement cette fiche et les instructions de montage suivantes. Cette notice doit être conservée pour toute consultation ultérieure. Avant d'installer vérifier que:

- L'installation soit effectuée par du personnel qualifié.
- L'installation d'eau soit conforme aux règles de l'art prévues par les normes spécifiques en vigueur.
- La prédisposition hydraulique soit conforme à la typologie du produit à installer.
- L'endroit d'installation soit adéquat à la typologie du produit à installer.
- La surface de pose doit être propre et compacte.
- Le contenu de l'emballage soit conforme au produit commandé.
- Le produit ne soit pas endommagé.
- Dans le cas où il y a des doutes ou difficultés de compréhension de cette fiche produit, prendre toujours en considération la version originale, rédigée en langue italienne.

Cette déclaration et la DoP sont disponibles sur le site www.arblu.com.

AVERTISSEMENTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - Les produits Arblu sont fabriqués conformément aux normes de sécurité en vigueur. Il faut donc respecter les avertissements indiqués ci-dessous afin d'une bonne installation et d'un bon emploi du produit:

- Il est notamment recommandé de prêter la plus grande attention pendant le déplacement du produit en phase de montage.
- Le produit doit être utilisée par des personnes dûment informées sur son utilisation en toute sécurité; le produit n'est pas adapté à l'emploi par des personnes handicapées et par des enfants sans surveillance.
- Ne pas appliquer au produit d'accessoires qui ne sont pas prévus par la maison productrice.
- Ne pas se pendre au porte-serviettes.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET LA MAINTENANCE DU LAVABO -

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez de l'eau savonneuse ou des détergents courants non abrasifs appliqués avec une éponge ou un chiffon en coton non abrasif, en prenant soin de bien rincer la surface.
- Pour nettoyer les taches tenaces et/ou le calcaire, utilisez des produits anti-calcaire, à condition qu'ils ne soient ni agressifs ni abrasifs, de préférence à base de vinaigre;
- Tecnoblu est résistant aux chocs et la typologie de surface peut ne pas présenter de petites rayures.

Toutefois, en cas de marques évidentes, de légers écaillages, de taches tenaces qui n'ont pas complètement endommagé l'épaisseur du film de surface, il suffit de SCOTCH-BRITE® ou de poncer avec du papier abrasif très fin (grain 800-1000) jusqu'à ce que la surface soit complètement uniforme.

-Attention:

Tecnoblu est un matériau qui résiste bien à la chaleur, mais il faut éviter de poser des objets chauds sur sa surface.

Ne pas placer de cigarettes allumées sur le produit, ne pas couper directement sur la surface.

N'utilisez pas de produits chimiques agressifs (acides ou solvants tels que térébenthine, acétone, trichloréthylène, etc.), de décapants, de nettoyeurs pour fours ou de nettoyeurs pour métaux.

Ne laissez pas le produit entrer en contact avec les teintures capillaires. Certaines substances telles que l'encre, les cosmétiques et les colorants peuvent libérer des colorants à la surface si elles entrent en contact prolongé avec le produit. En cas de contact accidentel avec la surface de ces produits, rincez immédiatement à l'eau courante, puis, si la surface devient terne, procéder comme indiqué ci-dessus.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET LA MAINTENANCE DE LA PANKA -

- Gardez toujours le produit au sec.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage quotidien.

Attention: Il ne faut en aucun cas utiliser des éponges abrasives, des solvants (par exemple white spirit, acétone, trichloréthylène), des décapants, des nettoyeurs pour four ou des nettoyeurs pour métaux.

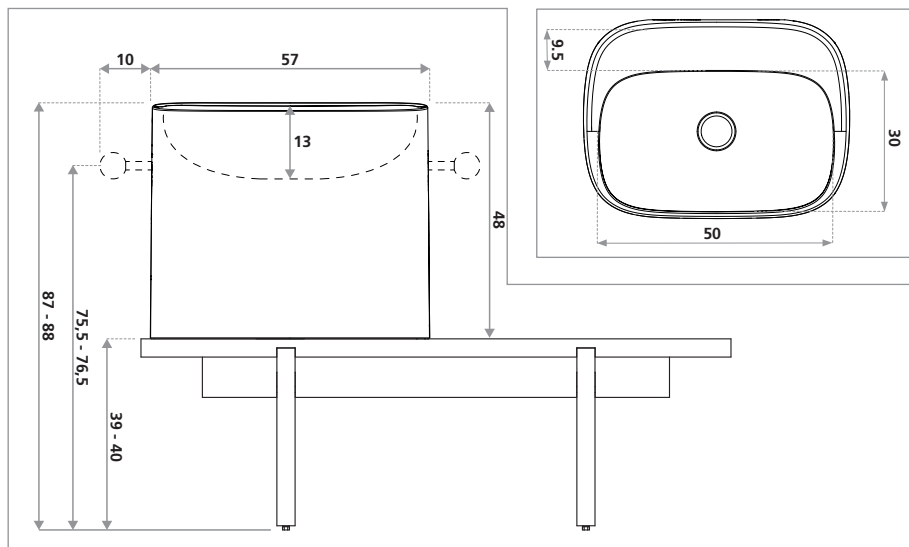
En cas de contact accidentel avec la surface de ces produits, rincez immédiatement à l'eau et séchez avec un chiffon doux et sec.

GARANTIE - Les produits sont propres à l'emploi auquel ils sont habituellement destinés et seront garantis pour non-conformité et défauts de matériaux et fabrication. En tout cas, dimensions, peintures, couleurs, illustration et dessins de catalogues et/ou échantillons sont purement indicatifs. La garantie comporte seulement le remplacement des produits et/ou des composants que Arblu srl considérera défectueux. La normale dégradation et l'usure des produits excluent Arblu srl de toute responsabilité et garantie, ainsi que les fautes et les défauts de qualité dus ou dérivés à un mauvais stockage ou conservation. La garantie ne couvre pas les produits qui ont subi des modifications de la part de l'acheteur et/ou de tiers, qui ont été altérés, installés et/ou utilisés non conformément aux notices d'emploi prévues et remises avec le produit. En aucun cas Arblu srl interviendra sous garantie après 5 (cinq) ans de la livraison.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - Le produit et ses composants, y compris les emballages, ne doivent pas être dispersés dans l'environnement, mais éliminés conformément à la législation environnementale en vigueur.

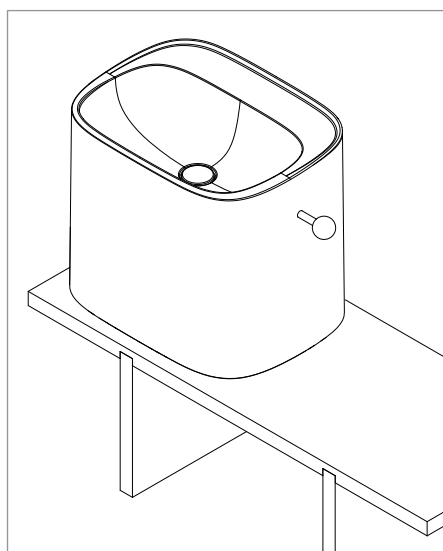
_IT INFORMAZIONI TECNICHE
_EN TECHNICAL INFORMATION
_DE TECHNISCHE ANGABEN
_FR INFORMATIONS TECHNIQUES

_caratteristiche dimensionali =dimensions characteristics
_abmessungen eigenschaften =dimensionnels caractéristiques

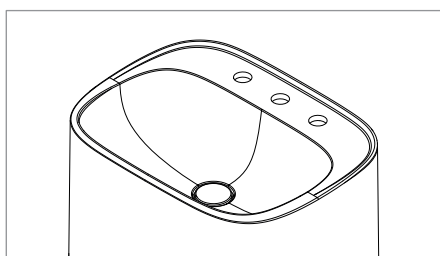


_optional =optional
_optional =optionnel

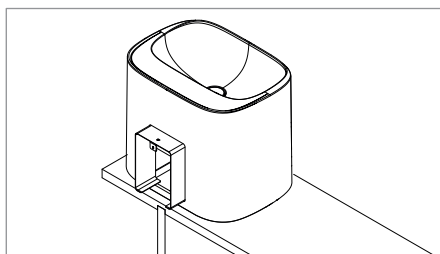
_porta asciugamani in metallo =metal towel holder
_handtuchhalterung aus metall =porte-serviettes en métal



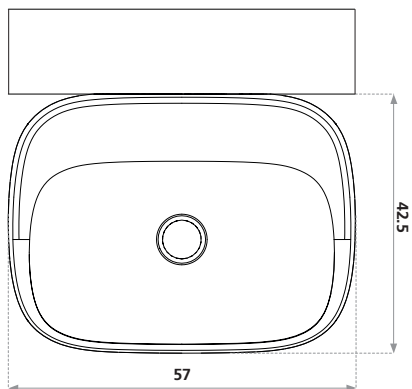
_fori rubinetteria =faucet holes
_armaturenbohrungen =trous robinets



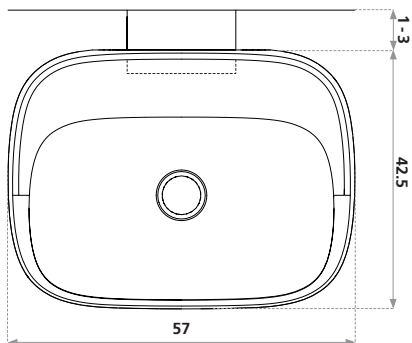
_carter in metallo =metal carter
_wandbefestigung aus metall =carter en métal



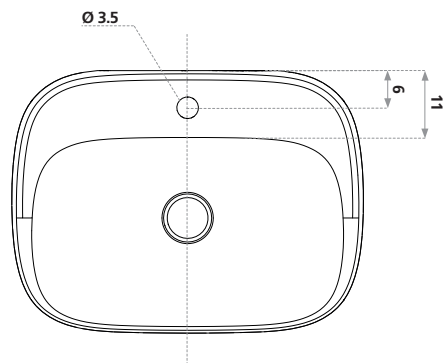
—versione a muro —wall version
—version freistehend an wand —version au mur



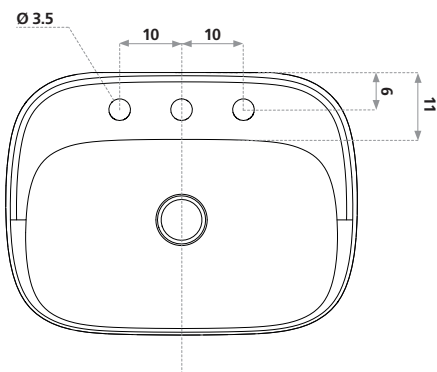
—versione con carter —version with carter
—version zur befestigung an wand —version avec carter



—fori rubinetteria —faucet holes
—armaturenbohrungen —trous robinets



—versione 1 foro
—1 hole version
—version mit 1 bohrung
—version 1 trou

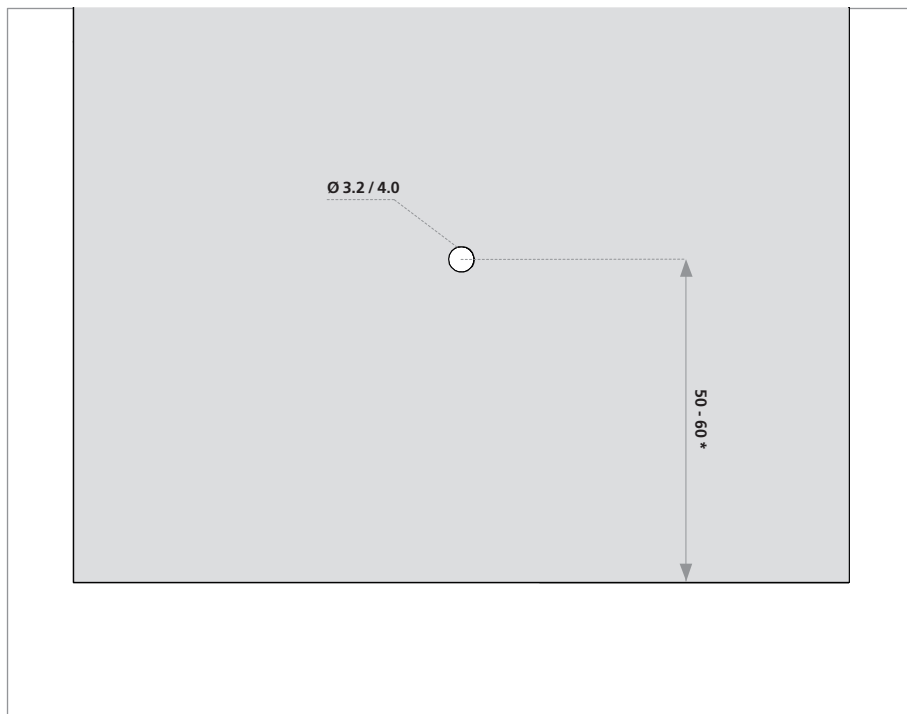


—versione 3 fori
—3 holes version
—version mit 2 bohrungen
—version 3 trous

—Le misure sono espresse in cm —All measurements are in centimetres —Abmessungen in Zentimeters (cm)
—Les mesures sont exprimées en centimètres

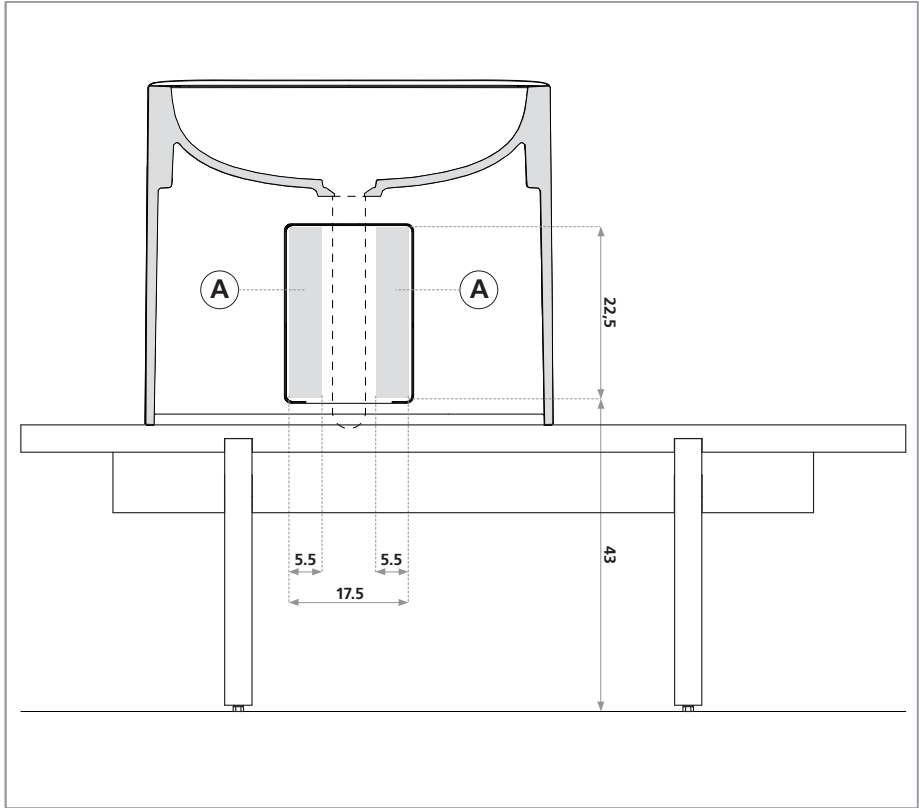
_IT PREINSTALLAZIONE
_EN PRE-INSTALLATION
_DE VOR DER MONTAGE
_FR PRÉ-INSTALLATION

_scarico _drain _abfluss _déchagement



*_Consigliato 50
_Recommended 50
_Empfohlen 50
_Conseillé 50

—attacco idraulico —hydraulic coupling —hydraulischer anschluss —branchement hydraulique



—IT (A) attacco idraulico per nuova installazione
acqua calda 1/2"
acqua fredda 1/2"

—EN (A) hydraulic coupling for new installation
1/2" hot water coupling
1/2" cold water coupling

—DE (A) hydraulischer anschluss bei neuer montage
warmwasser anschluss 1/2"
kaltwasser anschluss 1/2"

—FR (A) branchement hydraulique pour nouvelle
installation
branchement eau chaude 1/2"
branchement eau froide 1/2"

—Le misure sono espresse in cm —All measurements are in centimetres —Abmessungen in Zentimeters (cm)
—Les mesures sont exprimées en centimètres

_IT DOMANDE FREQUENTI
_EN FAQ
_DE HÄUFIGE FRAGEN
_FR FOIRE AUX QUESTIONS

_IT **D: È possibile eseguire i fori per la rubinetteria in utenza?**
R: Sì, è possibile utilizzando una comune fresa a tazza per legno.

D: È possibile eseguire la foratura per il porta asciugamani in utenza?
R: Sì, è possibile utilizzando comuni utensili per legno.
Per un risultato ottimale è comunque consigliato richiedere il monolite già forato.

D: È possibile aggiungere il carter in un secondo momento?
R: Sì, il carter può essere aggiunto anche in un secondo momento.

_EN **Q: Is it possible to drill holes for the taps during use?**
A: Yes, it is possible using a common hole cutter for wood.

Q: Is it possible to drill holes for the towel holder during use?
A: Yes, it is possible using common wood tools.
For an optimal result, however, it is recommended to order the monolith already drilled.

Q: Is it possible to add the carter later?
A: Yes, the carter can also be added later.

_DE **F: Ist es möglich, die Löcher für die Armaturen während der Benutzung zu bohren?**
A: Ja, es ist möglich, indem man einen einfachen Hohlfräser für Holz benutzt.

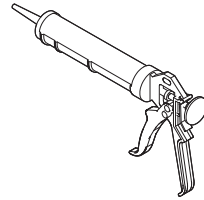
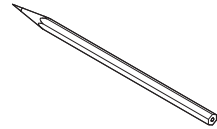
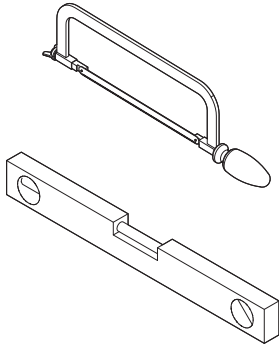
F: Ist es möglich, die Bohrung für den Handtuchhalter während der Benutzung auszuführen?
A: Ja, es ist möglich, wenn man einfache Holzwerkzeuge benutzt.
Für ein optimales Ergebnis wird jedoch empfohlen, einen schon gebohrten Monolithen anzufordern.

F: Ist es möglich, den Kasten später hinzuzufügen?
A: Ja, der Kasten kann später hinzugefügt werden.

_FR **Q: Est-il possible d'effectuer des trous pour les robinets chez les utilisateurs?**
R: Oui, il est possible d'utiliser une fraise à bois commune.

Q: Est-il possible d'effectuer des trous pour le porte-serviette chez les utilisateurs?
R: Oui, il est possible d'utiliser des outils courants pour le travail du bois.
Pour un résultat optimal, il est toutefois recommandé de commander le monolithe déjà percé.

Q: Est-il possible d'ajouter le carter plus tard?
R: Oui, le carter peut également être ajouté plus tard.

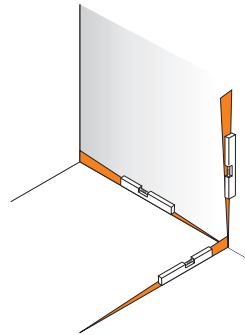


IT ATTENZIONE:
VERIFICARE LA BOLLA

EN ATTENTION:
VERIFY THE FLATNESS

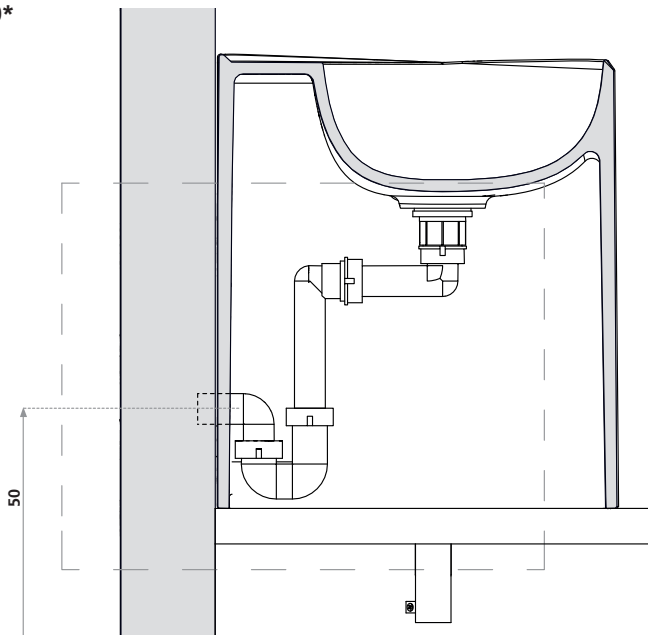
DE ACHTUNG:
DIE WAAGERECHTIGKEIT
KONTROLLIEREN

FR ATTENTION:
VÉRIFIER LE FIL À PLOMB

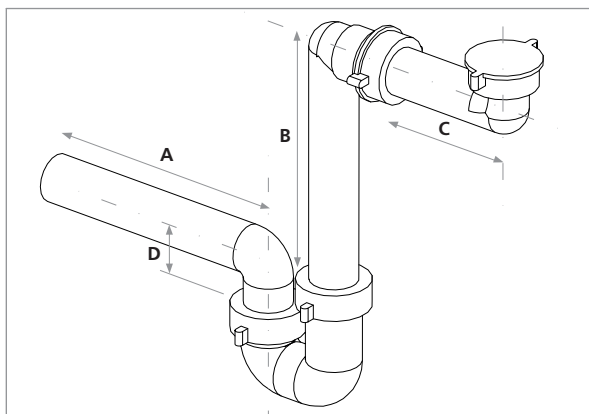


- _IT** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - Versione a muro
- _EN** ASSEMBLY INSTRUCTIONS - Wall version
- _DE** MONTAGEANLEITUNG - Version freistehend an wand
- _FR** NOTICE DE MONTAGE - Version au mur

- _scarico a 50***
- _discharge at 50***
- _ablauf mit 50mm durchmesser***
- _décharge à 50***

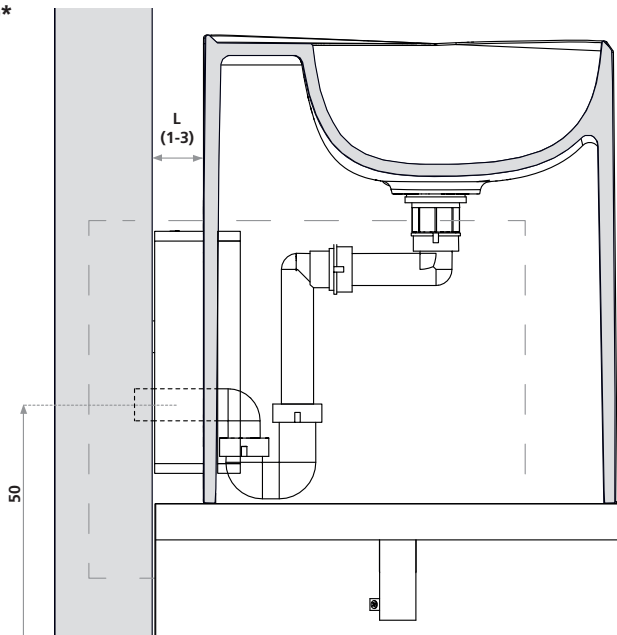


A	8.5
B*	13
C	6.4
D*	4

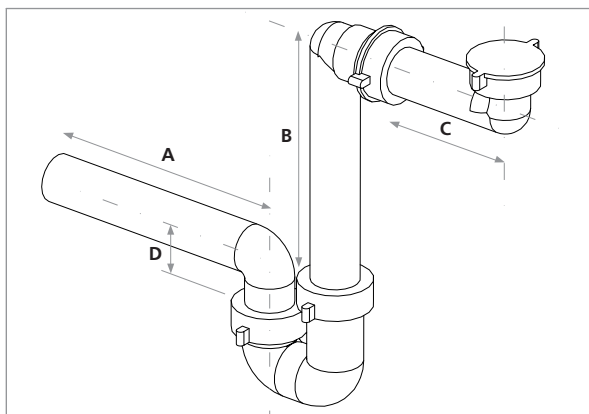


- _IT** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - Versione con carter
- _EN** ASSEMBLY INSTRUCTIONS - Version with carter
- _DE** MONTAGEANLEITUNG - Version zur befestigung an wand
- _FR** NOTICE DE MONTAGE - Version avec carter

- _scarico a 50***
- _discharge at 50***
- _ablauf mit 50mm durchmesser***
- _décharge à 50***



A	8.5 + L
B*	13
C	6.4
D*	4



—Le misure sono espresse in cm —All measurements are in centimetres —Abmessungen in Zentimetern (cm)
 —Les mesures sont exprimées en centimètres

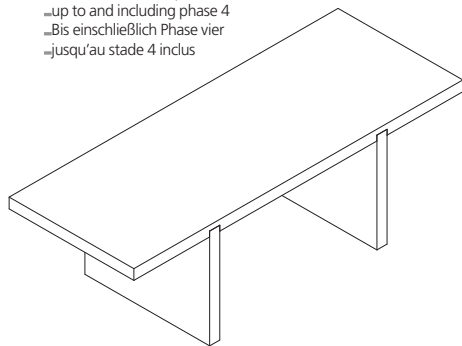
—Le misure sono indicative e devono essere sempre verificate in cantiere —These measures are indicative and must always be checked on site —Diese sind Richtmaße und müssen immer vor Ort überprüft werden
 —Les dimensions sont indicatives et doivent toujours être vérifiées sur place.

_IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
_EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS
_DE MONTAGEANLEITUNG
_FR NOTICE DE MONTAGE

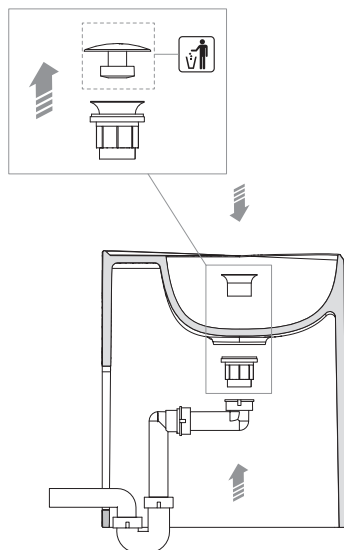
- Vedi istruzioni
- See instructions
- 1** -Siehe Anleitungen
- Voir Instructions

IM000585

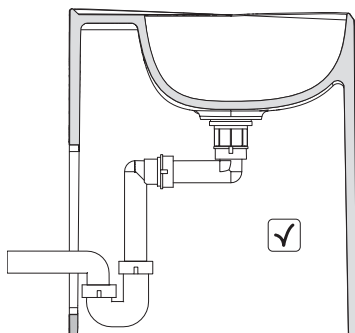
- fino alla fase 4 compresa
- up to and including phase 4
- Bis einschließlich Phase vier
- jusqu'au stade 4 inclus



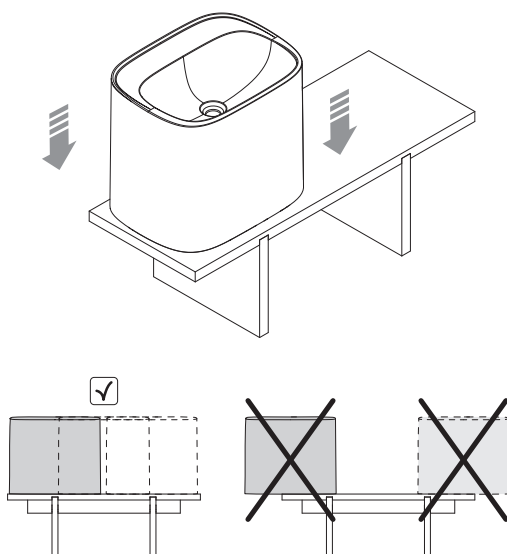
-2



-3

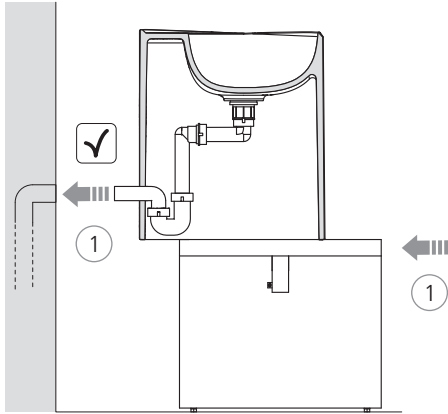
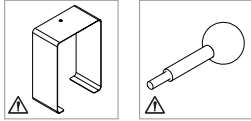


-4

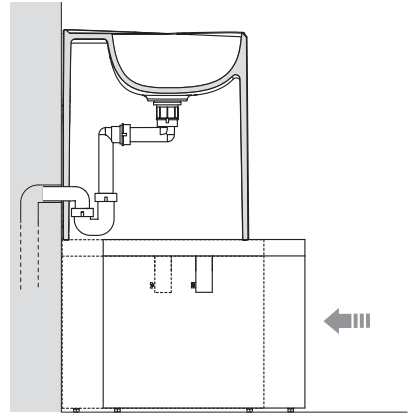


-5

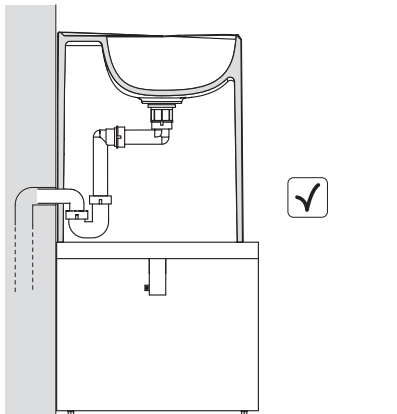
_optional
_optional
_optional
_optionnel



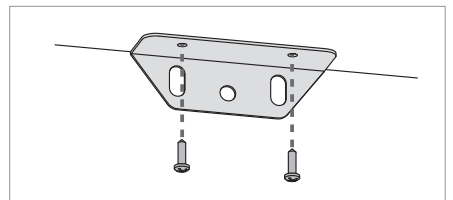
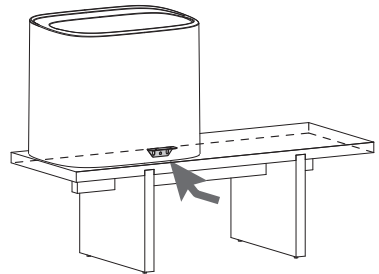
-6



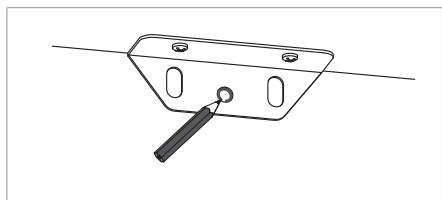
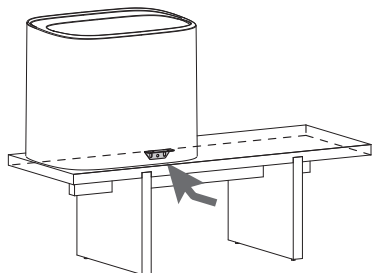
-7



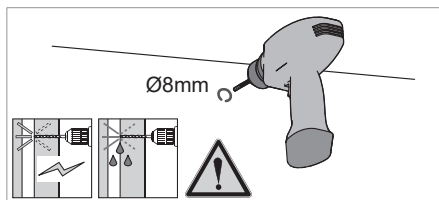
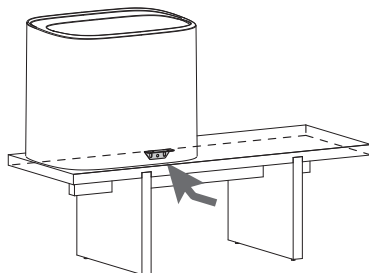
-8



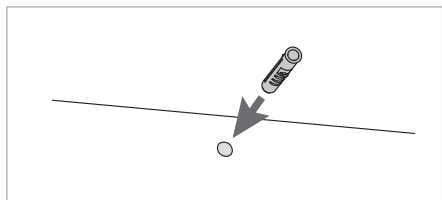
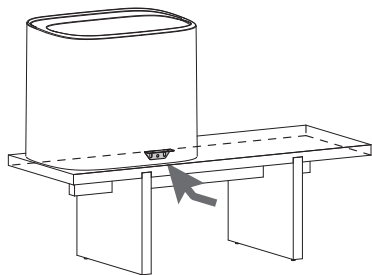
-9



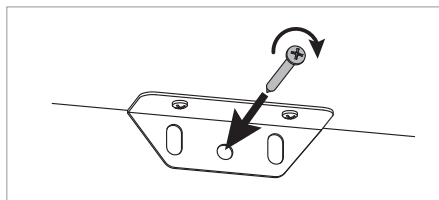
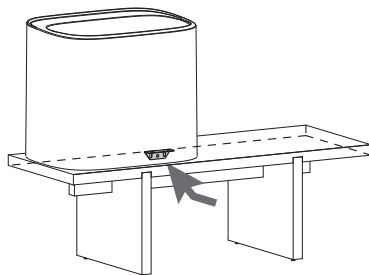
-10



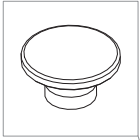
-11



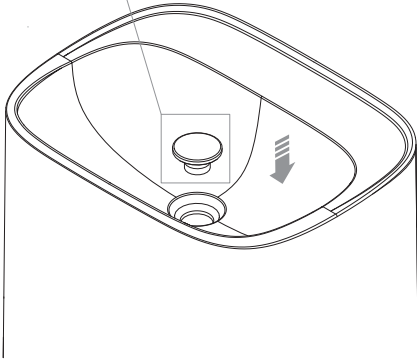
-12



_13



- copripiletta in Tecnoblu
- Tecnoblu cover
- ablaufdeckel aus Tecnoblu
- couvre-bonde en Tecnoblu

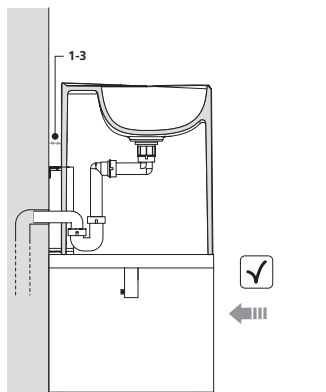
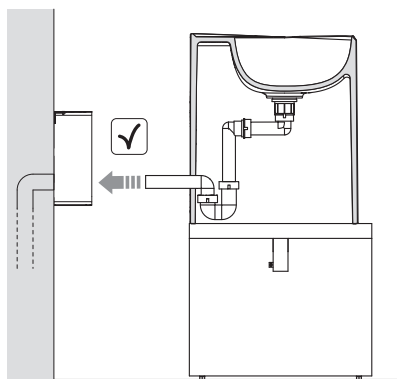
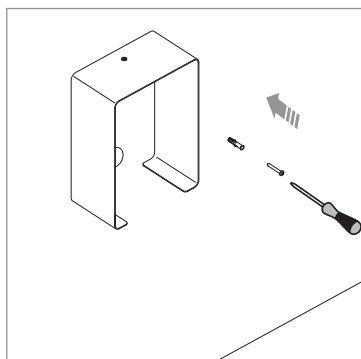
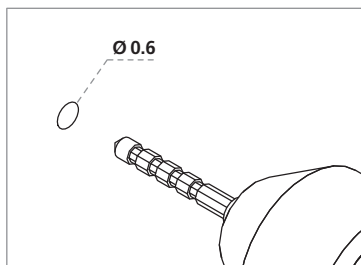
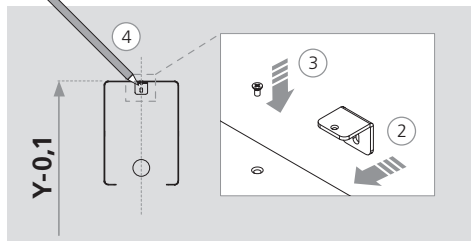
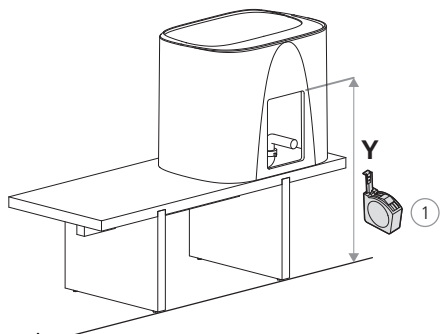


_14

_15

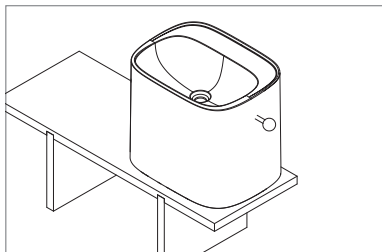
_16

- _OPTIONAL - carter
- _OPTIONAL - carter
- _OPTIONAL - wandbefestigung
- _OPTIONNEL - carter

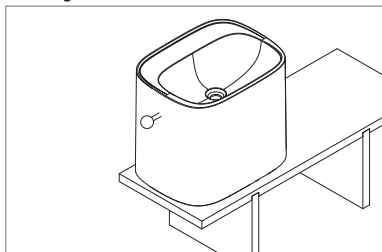


_OPTIONAL - porta asciugamani _OPTIONAL - metal towel holder
 _OPTIONAL - handtuchhalterung aus metall _OPTIONNEL - porte-serviettes en métal

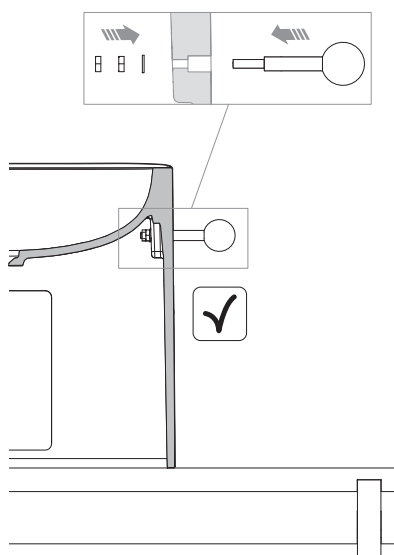
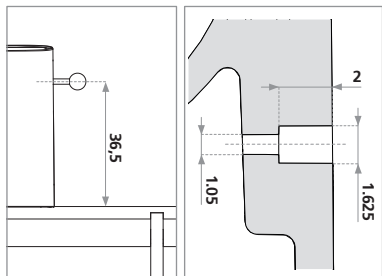
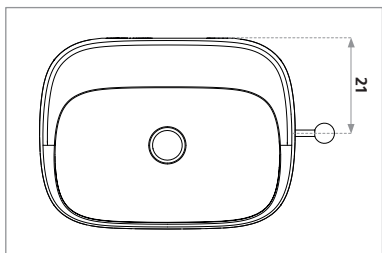
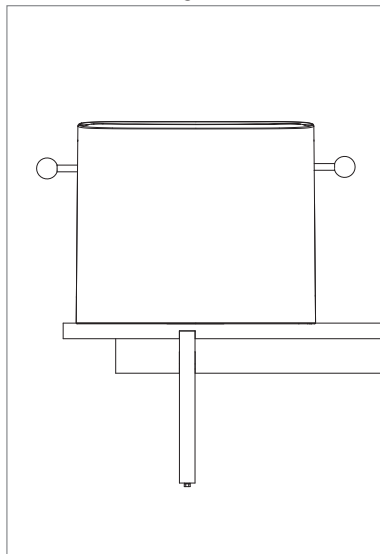
_destro =right
 _rechts =droite



_sinistro =left
 _links =gauche



_destro + sinistro =right + left
 _rechts + links =droite + gauche



_Le misure sono espresse in cm _All measurements are in centimetres _Abmessungen in Zentimeters (cm)
 _Les mesures sont exprimées en centimètres

Arblu srl

via Fossaluzza, 5
33074 Fontanafredda/PN - Italy
tel. +39 0434 5997 - fax +39 0434 599759
info@arblu.it
assistenza@arblu.it

Arblu Export
ph. +39 0434 599799
export@arblu.it
service@arblu.it

www.arblu.com